

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
1550, Avenue d'Estimauville  
1550, D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
TPSGC-PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Protection cathodique -Havre-Aubert	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3731-150106/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3731-150106	<b>Date</b> 2015-05-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCM-004-16426	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCM-5-38032 (004)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-06-03</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Fournier, Caroline	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcm004
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2826 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> HAVRE DE PECHE DU HAVRE - AUBERT ILE DE LA MADELEINE Québec G4T 5P4 Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> VOIR DOC	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

F3731-150106/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F3731-150106

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

QCM-5-38032

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcm004

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F3731-150106/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F3731-150106

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
QCM-5-38032

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcm004  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

## **MODIFICATION NO. 2**

### **Inclus dans la présente modification :**

1. Questions et réponses 13 à 19

#### **1.**

### **Questions et réponses 13 à 19**

#### **Question 13 :**

Quel est le type de béton utilisé pour les réparations aux colonnes de béton ? Un béton 35 MPa avec fibres synthétiques est précisé sur le plan 20/20 pour la consolidation de la palplanche mais aucun béton n'est spécifié sur le plan 19/20 pour les réparations aux colonnes de béton.

Réponse 13 :

Le même type de béton sera utilisé pour la réparation des colonnes de béton, voir détail 17 sur la feuille 20/20

Question 14 :

Doit-on changer les tire-fonds des lambris pour des nouveaux ou remettre en place les mêmes tire-fonds ?

Réponse 14 :

Prévoir de nouveau tirants.

Question 15 :

Concernant la réponse 7 de l'addenda 1, vous spécifiez qu'il n'y a pas de borne incendie, mais est-ce qu'il y a un système d'approvisionnement en eau douce proche et disponible pour l'entrepreneur ?

Réponse 15 :

Oui, il y a des îlots de services avec sortie d'eau potable sur le quai principal.

Question 16

Quelle zone sur le port est à notre disposition pour l'installation des roulottes de chantier et autres installations ?

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F3731-150106/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F3731-150106

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
QCM-5-38032

Buyer ID - Id de l'acheteur  
qcm004  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Réponse 16 :

Le secteur du quai principal en palplanche et l'accès au havre peuvent servir à l'entrepreneur.

Question 17 :

Est-ce que le chemisage/coffrage des colonnes de béton doit être peint ?

Réponse 17 :

Oui

Question 18 :

Qu'est-ce que le placage du rideau au point 3.1 à l'appendice 1 (soumission ventilé) ? Est-ce que c'est la réparation avec surépaisseur de béton qu'il y à faire sur la palplanche tel qu'on peut le voir sur la page 20/20 ?

Réponse 18 :

Oui

Question 19 :

Est-ce qu'il y a des réparations de soudures requis sur le mur de palplanche ?

Réponse 19 :

Non